



FISM BOLOGNA

VIA SARAGOZZA 57, 40123 BOLOGNA, Tel. e fax: +39 051 332167, www.fism.bo.it - info@fism.bo.it



Seminario provinciale

Documentare le esperienze: visibilità e fruizione

Bologna, 24 settembre 2005

*Breve sintesi dall'intervento di Lorenza Ferrai,
coordinatrice pedagogica della Federazione Provinciale Scuole Materne di Trento*

Lorenza Ferrai

DOCUMENTARE LA FORMAZIONE FORMARE ALLA DOCUMENTAZIONE

La documentazione ha senso come traccia, memoria, manifestazione di ciò che si è fatto e dei guadagni che sono derivati dalla formazione, ma ha senso anche come possibilità di apprendere non solo da ciò che accade, ma anche dalla descrizione di ciò che è accaduto.

La rielaborazione sull'azione in termini narrativi permette di trasformarla e di aggiungere pensiero alla stessa, diventando in tal modo utile sia per chi ha vissuto e documentato l'esperienza sia per coloro che in qualche modo la incontrano.

Infatti gli scopi del documentare sono proprio quelli di accompagnare e ripercorrere passaggi operativi per poterne conservarne memoria e per poter riflettere e condividere l'esperienza.

La scelta della FISM di Bologna nel documentare la formazione biennale per insegnanti di Scuola dell'Infanzia e del primo anno di scuola primaria sulla lingua inglese, confluita poi nella pubblicazione *Let's Play with English*, edita da d.u.press, aveva questi medesimi obiettivi e nel cercare di raggiungerli ha realizzato una documentazione attenta a:

- premesse (attraverso una documentazione istituzionale e scientifica);
- contenuti (con una documentazione scientifica e professionale);
- processi (con una documentazione professionale);
- codici.

In particolare, in riferimento a questi ultimi, si è servita di:

- una scrittura che avesse sia funzione dichiarativa (nelle premesse e nei contenuti), sia riflessiva (nei processi e nei contenuti);
- dell'audio (con il CD contenente le canzoni in lingua) che avesse funzione esemplificativa
- di un video (che racconta l'esperienza in scuola con la madrelingua) che avesse una funzione dimostrativa.